



994-523. 202104M

## ABL90 FLEX Solution Pack – SP90 and SP90 XL

en:

### Intended use:

For calibration of sensors, quality control, evaluation of accuracy and precision, rinse of measuring system and collection of waste from the ABL90 FLEX and ABL90 FLEX PLUS analyzers.

### Contents:

Biological buffers, salts, enzyme, heparin, surfactant, preservative. Contains 2-Methyl-2H-isothiazol-3-one.

Cal 1 Solution: pH: 7.30,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Cal 2 Solution: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Cal 3 Solution: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – aqueous quality control solutions for pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , oximetry. Gas: 42.07 %  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ ,  $N_2$  balance.

### Chemical classification

#### DANGER:

**P220:** May cause or intensify fire; oxidizer.

**P220:** Keep away from clothing and other combustible materials.

**P403:** Store in a well-ventilated place.

**P370 + P376:** In case of fire: Stop leak if safe to do so.

**P244:** Keep valves and fittings free from oil and grease.

### Replacement procedure:

Refer to the instructions for use for your analyzer or to the instructions on the screen.

### Storage:

At 2-25 °C.

### On-board stability:

30 days.

### Expiration date:

Refer to the label on the box.

To get the Safety Data Sheet and Certificate of Traceability, contact your local Radiometer representative.

### bg:

### ABL90 FLEX Реагентна касета – SP90 и SP90 XL

#### Предназначение:

За калибровка на сензори, контрол на качеството, оценка на точност и прецизност, промишане на измервателна система и събиране на отпадъчни материали от анализаторите ABL90 FLEX и ABL90 FLEX PLUS.

#### Съдържание:

Биологични буфери, соли, ензим, хепарин, сърфактант, консервант.

Съдържа 2-метил-2H-изотиазол-3-едно.

Разтвор за калибриране 1: pH: 7.3,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Разтвор за калибриране 2: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Разтвор за калибриране 3: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – водни разтвори за контрол на качеството за pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , оксиметрия.

Газ: 42.07  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ ,  $N_2$  баланс.

### Химическа класификация

#### ОПАСНО:

**H270:** Може да предизвика или усили пожар; окислител.

**P220:** Да се държи далеч от облекло и други горими материали.

**P403:** Да се съхранява на добре проветриво място.

**P370 + P376:** При пожар: Спрете теча, ако е безопасно.

**P244:** Поддържайте вентилите и фитингите чисти от масло и смазка.

### Процедура по смияна:

Вижте инструкциите за употреба за вашия анализатор или инструкциите на дисплея.

### Съхранение:

При 2 – 25 °C.

### Стабилност след зареждане в апарата:

30 дни.

### Дата на изтичане на срока на годност:

Вижте етикета на кутията.

За да получите листа за данни за безопасност и сертификата за проследимост, свържете се с вашия местен представител на Radiometer.

### cs:

### ABL90 FLEX Sada roztoků – SP90 a SP90 XL

#### Zamýšlené použití

Pro kalibraci senzorů, kontrolu kvality, vyhodnocení úplnosti a přesnosti, proplachování měřicího systému a sběr odpadu z analyzátorů ABL90 FLEX a ABL90 FLEX PLUS.

#### Obsah:

Biologické pufrý, soli, enzym, heparin, surfaktant, konzervant.

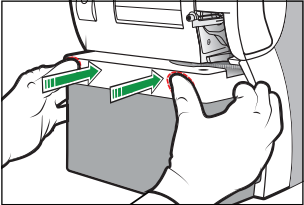
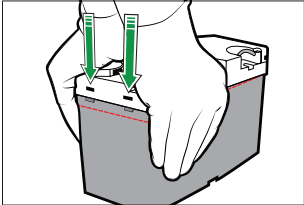
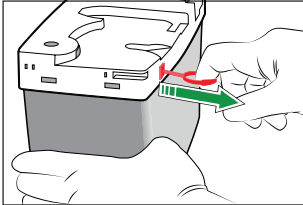
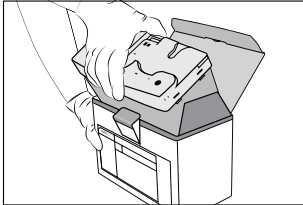
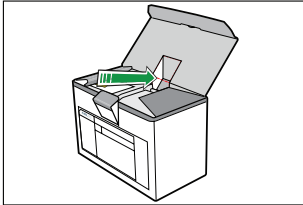
Obsahuje 2-metyl-2H-isothiazol-3-on.

Roztok Cal 1: pH: 7.30,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Kal2-Lösung: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Roztok Cal 3: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – vodní roztoky kontroly kvality pro pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , oximetrie. Plyn: 42.07 %  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ , vyvážený  $N_2$ .



### Chemická klasifikace

#### NEBEZPEČÍ:

**H270:** Může způsobit nebo rozšířit požár; oxidační činidlo.

**P220:** Uchovávejte oddělené od odvěvů a jiných hořlavých materiálů.

**P403:** Skladujte na dobře větraném místě.

**P370 + P376:** V případě požáru: Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika.

**P244:** Udržujte ventily i příslušenství čisté — bez oleje a maziv.

#### Postup výměny:

Viz návod k použití analyzátoru nebo pokyny na obrazovce.

#### Skladování:

Při 2–25 °C.

#### Stabilita v analyzátoru:

30 dní.

#### Datum expirace:

Viz štítek na balení.

Bezpečnostní list a osvědčení dohledatelnosti získáte od místního zástupce společnosti Radiometer.

#### da:

### ABL90 FLEX Væskepakke – SP90 og SP90 XL

#### Tilsligst brug:

Til kalibrering af sensorer, kvalitetskontrol, evaluering af nøjagtighed og præcision, rensning af målesystemet og opsamling af affald fra ABL90 FLEX og ABL90 FLEX PLUS apparaterne.

#### Indhold:

Biologiske buffere, salte, enzym, heparin, overfladeaktivt stof, konserveringsmiddel.

Indeholder 2-Methyl-2H-isothiazol-3-ét.

Kal 1-væske: pH: 7.30,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Kal 2-væske: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Kal 3-væske: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – vandige QC-oplysninger til pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , oximetri. Gas: 42.07 %  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ ,  $N_2$  balance.

### Kemisk klassifikation

#### FARE:

**H270:** Kan forårsage eller forstærke brand, brandnærende.

**P220:** Holdes væk fra beklædningsgenstande og andre brændbare materialer.

**P403:** Opbevares på et godt ventileret sted.

**P370 + P376:** Ved brand: Stands lækagen, hvis dette er sikkert.

**P244:** Hold ventiler og tilslutninger frie for olie og fedt.

#### Udskiftningsprocedure:

Se brugsanvisningen til apparatet eller vejledningen på skærmen.

#### Opbevaring:

Ved 2-25 °C.

#### Holdbarhed efter installation på apparatet:

30 dage.

#### Udlobsdato:

Se mærket på æsken.

Kontakt Radiometer Danmark for at få en kopi af sikkerhedsdata-tabladet og sporbarhedscertifikatet.

#### de:

### ABL90 FLEX Lösungspack – SP90 und SP90 XL

#### Zweckbestimmung:

Zum Kalibrieren von Sensoren, zur Qualitätskontrolle, zur Bewertung von Genauigkeit und Präzision, zum Spülen des Messsystems und zum Sammeln von Abfall aus den ABL90 FLEX und ABL90 FLEX PLUS Analysatoren.

#### Inhalt:

Biologische Puffer, Salze, Enzyme, Heparin, Tenside, Konservierungsstoffe.

Enthält 2-Methyl-2H-isothiazol-3-one.

Kal1-Lösung: pH: 7.30,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Kal2-Lösung: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Kal3-Lösung: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – wässrige Qualitätskontrollösungen für pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , Oxymetrie. Gas: 42.07 %  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ ,  $N_2$  balance.

### Chemische Klassifizierung

#### GEFAHR:

**H270:** Kann Feuer entfachen oder verstärken; Oxidationsmittel.

**P220:** Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.

**P403:** An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

**P370 + P376:** Bei Brand: Undichtigkeit beseitigen, wenn gefahrlos möglich.

**P244:** Ventile und Ausrüstungsteile öl- und fettfrei halten.

#### Erneuerung:

Sehen Sie in der Bedienungsanleitung für Ihren Analysator oder in der Anleitung auf dem Bildschirm nach.

#### Lagerung:

Bei 2 bis 25 °C.

#### Haltbarkeit bei Gebrauch:

30 Tage

#### Verfallsdatum:

Siehe Beschriftung auf der Verpackung.

Wenden Sie sich an Ihre regionale Radiometer-Vertretung, wenn Sie das Sicherheitsdatenblatt und das Rückführbarkeitszertifikat benötigen.

### el:

### ABL90 FLEX Πακέτο διαλυμάτων – SP90 και SP90 XL

#### Προβλεπόμενη χρήση:

Για βαθμονόμηση των αισθητήριων, ποιοτικό έλεγχο, αξιολόγηση της ορθότητας και ακρίβειας, έκπλυση του συστήματος μέτρησης και συλλογή των αποβλήτων από τους αναλυτές ABL90 FLEX και ABL90 FLEX PLUS.

#### Περιεχόμενα:

Βιολογικά ρυθμιστικά διαλύματα, άλατα, ένζυμο, ηπαρίνη, επιφανειοδραστική ουσία, συντηρητικό.

Περιέχει 2-μεθυλο-2H-ισοθιαζόλο-3-όνη.

Διάλυμα Cal 1: pH: 7.30,  $pCO_2$ : 35 mmHg,  $pO_2$ : 180 mmHg,  $cK^+$ : 4 mM,  $cNa^+$ : 150 mM,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cCl^-$ : 95 mM.

Διάλυμα Cal 2: pH: 6.8,  $pCO_2$ : 76 mmHg,  $cK^+$ : 10 mM,  $cNa^+$ : 70 mM,  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM,  $cCl^-$ : 50 mM.

Διάλυμα Cal 3: pH: 6.94,  $pCO_2$ : 80 mmHg,  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM,  $cGlu$ : 10 mM,  $cLac$ : 10 mM.

ΠΕ: S9030, S9040, S9050 – υδατικά διαλύματα ποιοτικού ελέγχου για pH,  $pCO_2$ ,  $pO_2$ ,  $cK^+$ ,  $cNa^+$ ,  $cCa^{2+}$ ,  $cCl^-$ ,  $cGlu$ ,  $cLac$ ,  $ctHb$ , οξυμετρία.

Αέρια: 42.07 %  $O_2$ , 5.61 %  $CO_2$ , ισορροπημένο  $N_2$ .

### Χημική ταξινόμηση:

#### KINΔΥΝΟΣ:

**H270:** Μπορεί να προκαλέσει ή να επιδενώσει πυρκαγιά. Οξειδωτικό.

**P220:** Να φυλάσσεται μακριά από ενδύματα και άλλα καύσιμα υλικά.

**P403:** Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο.

**P370 + P376:** Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Σταματήστε τη διαρροή, εφόσον δεν υπάρχει κίνδυνος.

**P244:** Διατηρείτε τα κλείστρα και τους συνδέσμους καθαρά από λάδια και γράσα.

#### Διαδικασία αντικατάστασης:

Ανταρξέτε στις οδηγίες χρήσης για τον αναλυτή σας ή στις οδηγίες επί της οθόνης.

#### Φύλαξη:

Στους 2-25 °C.

#### Σταθερότητα στον αναλυτή:

30 ημέρες.

#### Ημερομηνία λήξης:

Ανταρξέτε στην ετικέτα στο κουτί.

Για να προμηθευτείτε το Φύλλο δεδομένων ασφαλείας και το Πιστοποιητικό ιχνηλασιμότητας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Radiometer.

### es:

### ABL90 FLEX Paquete de Soluciones: SP90 y SP90 XL

#### Uso previsto:

Para calibración de sensores, control de calidad, evaluación de exactitud y precisión, lavado del sistema de medida y recogida de residuos de los analizadores ABL90 FLEX y ABL90 FLEX PLUS.

#### Contenido:

Tampones biológicos, sales, enzima, heparina, surfactante y conservante.

Contiene 2-metil-2H-isotiazol-3-ona.

Solución Cal 1: pH: 7.30;  $pCO_2$ : 35 mmHg;  $pO_2$ : 180 mmHg;  $cK^+$ : 4 mM;  $cNa^+$ : 150 mM;  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM;  $cCl^-$ : 95 mM.

Solución Cal 2: pH: 6.8;  $pCO_2$ : 76 mmHg;  $cK^+$ : 10 mM;  $cNa^+$ : 70 mM;  $cCa^{2+}$ : 2.35 mM;  $cCl^-$ : 50 mM.

Solución Cal 3: pH: 6.94;  $pCO_2$ : 80 mmHg;  $cCa^{2+}$ : 0.5 mM;  $cGlu$ : 10 mM;  $cLac$ : 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – soluciones de control de calidad acuosas para pH;  $pCO_2$ ;  $pO_2$ ;  $cK^+$ ;  $cNa^+$ ;  $cCa^{2+}$ ;  $cCl^-$ ;  $cGlu$ ;  $cLac$ ;  $ctHb$ ; oximetría. Gas: 42.07 % de  $O_2$ ; 5.61 % de  $CO_2$ ; equilibrio de  $N_2$ .

### Clasificación química

#### PELIGRO:

**H270:** Puede provocar o agravar un incendio; comburente.

**P220:** Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.

**P403:** Almacenar en un lugar bien ventilado.

**P370 + P376:** En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

**P244:** Mantener las valvulas y los racores libres de aceite y grasa.

#### Procedimiento de recambio:

Consulte las instrucciones de uso de su analizador o las instrucciones en la pantalla.

#### Conservación:

A 2-25 °C.

#### Estabilidad en uso:

30 días.

#### Fecha de caducidad:

Consulte la etiqueta en la caja.

Para obtener la Ficha de datos de seguridad y el Certificado de trazabilidad, póngase en contacto con su representante local de Radiometer.

### et:

### ABL90 FLEX Lahuste kassett – SP90 ja SP90 XL

#### Kasutusala

Analüsaatorite ABL90 FLEX ja ABL90 FLEX PLUS andurite kalibreerimiseks, kvaliteedi kontrollimiseks, mõtetäpsuse ja kor-dustäpsuse hindamiseks, mõtetäpsustei loputam





#### Galojimo data:

Žiūrėkite etiketę ant dėžės.

Norėdami gauti saugos duomenų lapą ir atsekamumo sertifikatą, kreipkitės į savo vietos „Radiometer“ atstovą

#### lv:

#### ABL90 Šķidumu bloks — SP90 un SP90 XL

##### Paredzētā lietošana:

Sensoru kalibrēšana, kvalitātes kontrole, precizitātes novērtēšana, mērīšanas sistēmas sākošana un atkritumu savākšana no ABL90 FLEX un ABL90 FLEX PLUS analizatora.

##### Saturs:

Bioloģiski buferšķidumi, sāļi, enzīmi, heparīns, virsmaktīvā viela, konservants.

Satur 2-metil-2H-izotiazol-3-onu.

Šķidums Cal 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Šķidums Cal 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Šķidums Cal 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

KK: S9030, S9040, S9050 — ūdens kvalitātes kontroles šķidumi, kas paredzēti pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb, oksimetrijai.

Gāze: 42,07 % O<sub>2</sub>, 5,61 % CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> līdzsvars.

#### Kīmiskā klasifikācija



##### BĪSTAMI:

**H270:** Var izraisīt vai pastiprināt degšanu; oksidētājs.

**P220:** Nepieļaut saskari ar apģērbu un citiem uzliesmojošiem materiāliem.

**P403:** Glabāt labi vēdināmā vietā.

**P370 + P376:** Ūgunsgrēka gadījumā: apturiet noplūdi, ja to darīt ir droši.

**P244:** Uzturēt ventilus un savienojumus tīrus no eļļas un taukiem.

#### Nomaļnāš procedūra:

Skatiet analizatora Lietošanas pamācību vai norādījumus ekrānā.

#### Uzglabāšana:

2–25 °C temperatūrā.

#### Stabilitātes sistēmā:

30 dienas.

#### Dorīguma termiņš:

Skatiet etiķeti uz kastītes.

Lai iegūtu Drošības datu lapu un Izsekojamības sertifikātu, sazinieties ar vietējo Radiometer pārstāvi.

#### mk:

#### Пакет co paствop ap ABL90 FLEX – SP90 и SP90 XL

##### Намена:

За калибpиpане на сензорите, контрола на квалитетот, процена на точността и прецизноста, планиpане на системот за мерење и за собиpане отпад од анализаторите ABL90 FLEX и ABL90 FLEX PLUS.

##### Содpжинa:

Биолошки пуфepи, соли, ензим, хепapин, сурфактант, конзерванс. Содpжи 2-метил-2H-изотиазол-3-он.

Paствop Cal 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Paствop Cal 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Paствop Cal 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – водени paствopи за контрола на квалитет за pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb, оксиметpиjа.

Gas: 42,07% O<sub>2</sub>, 5,61% CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> pамнотежa.

#### Хемиска класификација

##### ОПАСНОСТ:

**H270:** може да предизвика пожар или да го разгори пожарот; средство за оксидација.

**P220:** држете го подaлеку од објекта и други запaливaи материјали.

**P403:** да се складиpа во добро проветpена пpостopиjа.

**P370 + P376:** во случај на пожар: запрете го истекувањето, доколку е безбедно да го стопите тоа.

**P244:** чувајте ги вентилите и заптивките чисти од масло и маст.

##### Постапка за замена:

Погледнете ги упyтствата за користење за вашиот анализатор или инструкциите на екpанот.

##### Складиpане:

Ha 2-25 °C.

##### Стабилност во yредот:

30 дeнa.

##### Рок на тpaeње:

Погледнете ја ознаката на кутијата.

За да ги добиете Документот со безбедносни информации и Сeртификатот за можността за следење, контактирајте со локалниот пpетставник на Radiometer.

#### nl:

#### ABL90 FLEX Reagentscassette – SP90 en SP90 XL

##### Toepassing:

Voor kalibratie van sensoren, kwaliteitscontrole, evaluatie van nauwkeurigheid en precisie, spoeling van het meetstelsiem en afval-verzameling bij de analysers ABL90 FLEX en ABL90 FLEX PLUS.

##### Inhoud:

Biologische buffers, zouten, enzym, heparine, oppervlaktestof, conserveringsmiddel.

Bevat 2-methyl-2H-isotiazol-3-on.

Kalibratievloeistof 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Kalibratievloeistof 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Kalibratievloeistof 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – waterige kwaliteitscontrolevloeistof-ten voor pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb, oximetrie.

Gas: 42,07 % O<sub>2</sub>, 5,61 % CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> balans.

#### Chemische classificatie



##### GEVAAR:

**H270:** Kan brand veroorzaken of bevorderen; oxiderend.

**P220:** Verwijderd houden van kleding en andere brandbare materialen.

**P403:** Op een goed geventileerde plaats bewaren.

**P370 + P376:** In geval van brand: het lek dichten als dat veilig gedaan kan worden.

**P244:** Houd afsluiters en fittingen vrij van olie en vet.

##### Vervangingsprocedure:

Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw analyser of de instructies op het scherm.

##### Opslag:

Bij 2-25 °C.

##### Stabiliteit in het apparaat:

30 dagen.

##### Verlooptdatum:

Raadpleeg het label op de doos.

Neem contact op met uw plaatselijke Radiometer-vertegenwoordiger om het Veiligheidsinformatieblad en het Certificaat van traceerbaarheid te ontvangen.

#### no:

#### ABL90 FLEX Reagenspakke – SP90 og SP90 XL

##### Tiltenkt bruk:

Til kalibrering av sensorer, kvalitetskontroll, evaluering av nøyaktighet og presisjon, skylling av målesystem og oppsamling av avfall fra ABL90 FLEX- og ABL90 FLEX PLUS-analysatorer.

##### Innhold:

Biologiske buffere, salter, enzym, heparin, surfaktant og konserveringsmiddel.

Inneholder 2-metyl-2H-isotiasol-3-on.

Kal 1-løsning: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Kal 2-løsning: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Kal 3-løsning: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*glu: 10 mM, *c*lac: 10 mM.

KTR: S9030, S9040, S9050 – vannholdige kvalitetskontrolløsninger for pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*glu, *c*lac, *c*tHb, oksymetri.

Gas: 42,07 % O<sub>2</sub>, 5,61 % CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> balanse.

#### Kjemisk klassifisering



##### FARE:

**H270:** Kan forårsake eller forsterke brann; oksiderende.

**P220:** Holdes borte fra klær og andre brennbare materialer.

**P403:** Oppbevares på et godt ventilert sted.

**P370 + P376:** Ved brann: Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte.

**P244:** Ventilør og tilbehør skal holdes fri for fett og olje.

##### Utskiftingsprosedyre:

Se instruksjonene for bruk for analysatoren din, eller se instruksjo-nene på skjermen.

##### Oppbevaring:

Ved 2–25 °C.

##### Holdbarhet på instrumentet:

30 dager.

##### Utlepsdato:

Se etiketten på boksen

For å få sikkerhetsdatabladet og sertifikatet på sporbarhet kontakter du den lokale Radiometer-representanten.

#### pl:

#### ABL90 FLEX Pakiet roztworów – SP90 i SP90 XL

##### Przeznaczenie:

Produkt jest przeznaczony do kalibracji czujników, wykonywania kontroli jakości, oceny dokładności i precyzji, płukania systemu pomiarowego oraz zbiórki odpadów z analizatorów ABL90 FLEX i ABL90 FLEX PLUS.

##### Zawartość:

Bufory biologiczne, sole, enzym, heparyna, środek powierzchniowo czynny, środek konserwujący.

Produkt zawiera 2-metylo-2H-izotiazol-3-on.

Roztwór Cal 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Roztwór Cal 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Roztwór Cal 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

Kontrola jakości (QC): S9030, S9040, S9050 – wodne roztwory do kontroli jakości na potrzeby oznaczeń pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb i oksymetrii.

Gas: 42,07% O<sub>2</sub>, 5,61% CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> jako gaz równoważący.

#### Klasyfikacja chemiczna



##### NIEBEZPIECZENSTWO:

**H270:** Środek utleniający; może powodować wystąpienie lub podsygnięcie pożaru.

**P220:** Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów zapalnych.

**P403:** Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.

**P370 + P376:** W przypadku pożaru: Jeżeli jest to bezpie-czne zahamować wyćiek.

**P244:** Chronić zawory i przyłącza przed olejem i tłuszczem.

##### Procedura wymiany:

Należy korzystać z instrukcji obsługi analizatora lub z informacji wyświetlanych na ekranie.

##### Przechowywanie:

W temperaturze 2–25°C.

##### Stabilność w analizatorze:

30 dni.

##### Data ważności:

Patrz etykieta na opakowaniu.

W celu otrzymania karty charakterystyki produktu i certyfikatu identyfikowalności należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Radiometer.

#### pt:

#### ABL90 FLEX Cartucho de soluções – SP90 e SP90 XL

##### Utilização prevista:

Para calibração de sensores, controle de qualidade, avaliação de exatidão e precisão, lavagem do sistema de medição e recolha de resíduos dos analisadores ABL90 FLEX e ABL90 FLEX PLUS.

##### Conteúdo:

Substâncias tampão biológicas, sais, enzima, heparina, surfactante, conservante.

Contém 2-metil-3(2H)-isotiazolona.

Solução Cal 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Solução Cal 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Solução Cal 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – soluções de controle de qualidade aquosa para pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb, oximetria.

Gas: 42,07% O<sub>2</sub>, 5,61% CO<sub>2</sub>, equilíbrio N<sub>2</sub>.

#### Classificação química



##### PERIGO:

**H270:** Pode provocar ou agravar incêndios; comburent.

**P220:** Manter afastado da roupa e de outras matérias combustíveis.

**P403:** Armazenar em local bem ventilado.

**P370 + P376:** Em caso de incêndio: deter a fuga se tal puder ser feito em segurança.

**P244:** Manter válvulas e conexões isentas de óleo e gordura.

##### Procedimento de troca:

Consulte as instruções de utilização do seu analisador ou as instruções apresentadas no ecrã.

##### Conservação:

Entre 2-25 °C.

##### Estabilidade depois de instalado:

30 dias.

##### Data de validade:

Consulte o rótulo na caixa.

Para obter a ficha de dados de segurança e o certificado de rastreabilidade, contacte o seu representante local da Radiometer.

#### ro:

#### ABL90 FLEX Pachet de soluții – SP90 și SP90 XL

##### Utilizare prevăzută:

Pentru calibrarea senzorilor, controlul calității, evaluarea exactității și preciziei, clătirea sistemului de măsurare și colectarea deșeurilor de la analizoarele ABL90 FLEX și ABL90 FLEX PLUS.

##### Conținut:

Tampoane biologice, săruri, enzime, heparină, surfactant, conservant. Conține 2-metil-2H-izotiazol-3-onă.

Soluție Cal 1: pH: 7,30, *p*CO<sub>2</sub>: 35 mmHg, *p*O<sub>2</sub>: 180 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 4 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 150 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 95 mM.

Soluție Cal 2: pH: 6,8, *p*CO<sub>2</sub>: 76 mmHg, *c*K<sup>+</sup>: 10 mM, *c*Na<sup>+</sup>: 70 mM, *c*Ca<sup>2+</sup>: 2,35 mM, *c*Cl<sup>-</sup>: 50 mM.

Soluție Cal 3: pH: 6,94, *p*CO<sub>2</sub>: 80 mmHg, *c*Ca<sup>2+</sup>: 0,5 mM, *c*Glu: 10 mM, *c*Lac: 10 mM.

QC: S9030, S9040, S9050 – soluții apoase pentru controlul calității pentru pH, *p*CO<sub>2</sub>, *p*O<sub>2</sub>, *c*K<sup>+</sup>, *c*Na<sup>+</sup>, *c*Ca<sup>2+</sup>, *c*Cl<sup>-</sup>, *c*Glu, *c*Lac, *c*tHb, oximetrie.

Gaze: 42,07 % O<sub>2</sub>, 5,61 % CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub> echilbru.

#### Classificare chimică



##### PERICOL:

**H270:** Poate cauza incendii sau le poate